



Új jegyzője van a kerületnek

Bujdosó Sándor személyében új jegyzője van a kerületnek, miután elődje, Prehlik Lajos nyugdíjba vonult. Lapunk ez alkalomból kért tőle interjút.



– Ön hat évig dolgozott belügyi államtitkárként. Milyen érzés most jegyzőként átélni az állami döntéshozatal következményeit? Akkori döntései közül lenne, amin változtatna?

– Bizony lenne. Bár „fordítva”, de a közgazgatás minden szintjét végigjártam, szinte az egész életemet ebben a világban töltöttem. Aközgazgatás nekem gyermekkori szerelem: édesapám is ezen a területen dolgozott, a szolgálati lakásunk Polgáron, az akkori járási tanács udvarán volt, ott nőttem fel. Közeli ismertem a tisztviselőket, ma is az orromban érzem a hivatal olajos padlójának a szagát. Az egyetemi tanulmányok befejezése után, 1980-ban a Hajdú-Bihar Megyei Tanácsnál kezdtem Debrecenben, amikor pedig '85-ben megnősültem, a hitvesemmel Jászberénybe költöztünk, ő a hűtőgépgyárban lett jogász, én a helyi ÁFÉSZ-nál jogtanácsos. Két év múlva a megyei tanácselnök hívására viszsza mentem Debrecenbe.

Az interjú folytatása az 5. oldalon

Szociális ágazat A kormány kivonul, a kerület pótolja az ellátást

Elkerülhető az összeomlás



Mintegy hatezer XIII. kerületi családot érint hátrányosan, hogy az állam március elsejétől gyakorlatilag felszámolja a szociális segélyezés eddigi rendszerét, ami lényegében azt jelenti: ő maga teljesen kivonul erről a területről, és a településekre „bíz-za” a rendszer további működtetését. Ez

még az olyan, viszonylag jó módú önkormányzatokat is nehéz helyzetbe hozza, mint a XIII. kerület. Az átalakítás a városrészben sokaknak sok ezer forintos havi kiesést jelenthet majd, de hogy a megszüntetett segélyezési formák miatt nehéz helyzetbe kerülők se essenek ki a támogatási

rendszerből, jelentős áldozatot vállal az önkormányzat. Idén a tavalyinál 40 százalékkal többet, 588 millió forintot fordít szociális támogatásokra, miközben a 2014-es 470 millió forintot állami normatíva 2015-ben nulla forintra csökkenti.

Folytatás a 3. oldalon

Lakáspályázat

2. oldal



Újabb pályázatot írtak ki a városrész tulajdonában lévő fecskealakások bérleti jogának elnyerésére. A kérelmeket azok a fiatal házaspárok, élettársak nyújthatják be, akik közül legalább az egyikük a 30. életévét még nem töltötte be.

ECDL-tanfolyam

9. oldal



A helyi informatikai ellátottság a magyar átlag fölött van, az önkormányzat 2011-től ingyenes számítógépes képzést szervez kismamák részére, múlt héten 16-an kaptak bizonyítványt, és már szervezik következő tanfolyamot.

Írók búvkörében

10. oldal



Kerületünk díszpolgárai, Baranyi Ferenc és Vámos Miklós nemrég ünnepelték születésnapjukat. A neves kortárs magyar művészekkel évfordulókról, a városrészhez való kötődéseikről, valamint jövőbeni terveiről beszélgettünk.

Bimbózó vadvirágok

12. oldal



Harmadszor is megrendezik a Fölszállott a páva című népzenei és néptánc tehetségkutató versenyt, ezúttal gyermekek részére, így most az Angyalföldi Vadrózsa Táncegyüttes utánpótláscsoportjának, a Vadvirágoknak szurkolhatunk!



RÖVIDHÍREK • RÖVIDHÍREK • RÖVIDHÍREK

Elfogadták az idei közfoglalkoztatási tervet

A képviselő-testület elfogadta a helyi közfoglalkoztatási terv felülvizsgálatáról szóló előterjesztést, mely bírja a Szociális Kerekasztal támogatását. Mint arra Holopné Schramek Kornélia rámutatott, a kerület 2014-es közfoglalkoztatási tervének tapasztalatai alapján készült el az idei dokumentum – jóllehet ez továbbra sem kötelező önkormányzati feladat, a rendszerben való gondolkodás, az eszközök összehangolása érdekében a kerület mégis e terv alapján szervezi a munkáját. 2015-re is a központi költségvetés határozza meg a fővárosi kormányhivatal kerületi munkaügyi kirendeltségének azt a költségvetési keretösszeget, melyet az önkormányzat erre a célra felhasználhat. Mivel 2014-ben a központi költségvetésből kevesebb létszámkeret jutott a XIII. kerületre, csak egy nagyobb, 30 százalékos önrésszel tudott e foglalkoztatásba munkavállalókat bevonni.



Elfogadták az idei költségvetést

A korábbi években tapasztaltaknál is jóval nehezebb helyzetben kellett megalkotni a képviselő-testület legutóbbi ülésén az önkormányzat idei költségvetését. A kerület stabil pénzügyi helyzetének, hosszú éve tervszerű, kiegyensúlyozott gazdálkodásának köszönhetően az elfogadott büdzsé a kormányzati megszorítás ellenére is biztosítja a színvonalas működéshez szükséges forrásokat.

Az idei költségvetés finanszírozási bevételeket is tartalmazó bevételi főösszege mintegy 23,4 milliárd forint, ennek alig 14 százaléka származik központi költségvetési támogatásból.

A szociális feladatok – az intézményműködtetés és a támogatások – tervezett kiadása csaknem 849 millió forint. Az előirányzat 22 százalékos csökkenése a segélyezési rendszer központi átalakítását tükrözi (lásd címloldalas anyagunkat – a szerk.). A szociális intézmények esetében a tavalyi szinten marad az állami normatíva összege. Egyedül a gyermekétkeztetés támogatása nő jelentősen (bő 34 százalékkal).

A kulturális feladatokra várhatóan 97 millió forint jut, míg az intézmények felújítására csaknem 1,2 milliárd, fejlesztésére pedig 1,3 milliárd. E munkálatok egy általános iskolát, hét óvodát, három bölcsődét és egy családi napközit, öt idősek klubját, a Gondozóházat, a Prevenációs Központ épületét, valamint egészségügyi, kulturális és sportlétesítményeket érintik.

A rendelettervezet több területen (intézmények támogatása, zöldterület-fenntartás, köztisztaság, intézményhálózati fejlesztés, sport, közművelődési feladatok, civil szervezetek támogatása) bővíti a felhasználható forrásokat. Összességében hitelfelvétel nélkül biztosítja a tervezett beruházások, felhalmozási kiadások fedezetét, melyek aránya a büdzsé főösszegéhez viszonyítva 22,6 százalék.

Dr. Tóth József polgármester előterjesztésében rámutatott, az idei költségvetés készítésekor a legfontosabb feladat az volt, hogy a működés biztosítása mellett enyhítse a kerületet sújtó központi szabályozórendszer káros hatásait. Ugyanakkor takarékos, megfontolt gazdálkodással a büdzsé biztosítja a feladatellátáshoz szükséges forrásokat.

J. G.

Módosult társasház-felújítási támogatás

A képviselő-testület múlt heti ülésén módosította a társasházaknak és szövetkezeti lakóházaknak nyújtandó kamatmentes felújítási támogatásról és vissza nem térítendő támogatásról szóló 2011-es rendeletét. A változtatást a könnyebb értelmezhetőség és a kerület 2015–2019-re szóló lakás- és helyiséggazdálkodási koncepciójában megfogalmazott elképzelések tették szükségessé, összhangban az új Polgári törvénykönyvvel. Ennek azért is van külön jelentősége, mert az önkormányzat által nyújtott támogatási lehetőséggel – annak hatálybalépése óta – csaknem kétszáz lakóközösség élt, így a kerület hozzájárulhatott e lakóközösségek életminőségének javulásához. A városvezetés célja, hogy a rendeletmódosítással alkalmazkodjon a megváltozott jogszabályi környezethez, s ezáltal továbbra is minél több kerületi közösség számára biztosítsa a felújítási támogatás lehetőségét.



Elindult a fecskeházi lakáspályázat

A XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. pályázatot ír ki a városrész tulajdonában lévő fecskelakások bérleti jogának elnyerésére, amelyre március 6-áig lehet jelentkezni. Az önkormányzat a megpályázható lakásokkal határozott idejű elhelyezést biztosít azon fiatal házaspároknak, illetve élettársi kapcsolatban élők számára, akik készek végleges lakáshoz jutásukat 8 éven belül önerőből, lakás-előtakarékossággal vállalásával megoldani. A pályázatot ingyenes nyomtatványon lehet benyújtani, mely az önkormányzat ügyfélszolgálati irodáján (Béke tér 1.), a közszolgáltatónál (Béke utca 65.; Hegedűs Gyula utca 15.) szerezhető be, valamint letölthető a www.kozszolgáltato.bp13.hu és www.bp13.hu honlapokról. Azok a 35. életévüket be nem töltött házaspárok, illetve élettársak pályázhatnak, akik közül legalább az egyikük a 30. életévét még nem töltötte be. Részletek a közszolgáltató honlapján.

Akadálymentesített bérlemények

Az önkormányzat február 9-én hirdette meg két lakása bérbeadását, a pályázatra március 13-áig lehet jelentkezni. A bérlemények akadálymentesítettek. Azok pályázhatnak, akik egy másik önkormányzati bérlakással rendelkeznek, melynek jogáról – nyertesség esetén – a városrész javára térítésmentesen lemondanak. Az egyik lakás a Lőportár utca 3/B földszint 1. számú lakás, mely összkomfortos, 1 + fél szobás és 48 négyzetméteres. Költségalapú lakbére havi nettó 445 forint négyzetméterenként, míg a piaci alapú 903 forint. A Tahi utca 96. földszint 1. számú, kétszobás, 53 négyzetméteres lakás ugyancsak összkomfortos. Szociális lakbére havi nettó 300, a költségalapú 351, míg a piaci alapú 803 forint négyzetméterenként. A lakásokat az alábbi időpontokban lehet megtekinteni: Lőportár utca – február 24. és 26. 9–9.30 óra között; Tahi utca – február 24. és 26. 10–10.30 óra között.



flyvideo.hu

Szirénapróba egész évben

A kerület északi részén kiépült a katasztrófavédelem által működtetett Monitoring- és Lakossági Riasztórendszer (MoLaRi). Ennek fő feladata, hogy az esetlegesen előforduló ipari balesetek során riassza az érintett lakosságot, illetve tájékoztassa az ilyenkor követendő magatartási szabályokról. Mivel a rendszer részét képező szirénákat havi rendszerességgel kell ellenőrizni, ezért minden hónap elején, illetve első felében szirénapróbát tartanak. A legutóbbi – csökkentett üzemű, úgynevezett morgató – február 2-án, hétfőn volt, a legközelebbi pedig március 2-án, hétfőn délelőtt tizenegy órakor. Ez, szemben a februárral, teljes körű ellenőrzés lesz, ami azt jelenti, hogy a szirénákat hangos üzemből szólaltatják meg. Ilyen még egyszer lesz az év során: szeptember 7-én. A szirénapróbáról további információk találhatóak az önkormányzat honlapján: www.budapest13.hu.

illusztráció

Szociális ágazat A kormány kivonul, a kerület pótolja az ellátásokat

Új rendelet az összeomlás elkerülésére

Folytatás az 1. oldalról

Jóllehet a parlament szinte korlátlan adókievetési joggal ruházta fel a településeket, a városrész ezzel a lehetőséggel nem él: a lakosság és a vállalkozások közterheinek növelése helyett a szabad felhasználású pénzeszközeiből biztosítja a segélyek fedezetét. Minderről múlt kedden sajtótájékoztatót számolt be dr. Tóth József polgármester és Karácsonyi Magdolna, a polgármesteri hivatal szociális osztályának vezetője, utalva arra, hogy a képviselő-testület rá két napra, azaz február 12-én fogadta el az új igazgatás miatt szükségessé vált teljesen új szociális rendeletét.

A kerület komplex módon, a társadalmi szolidaritást szem előtt tartva igyekszik kezelni a helyzetet. Saját jogszabálya elkészültét sok töprengés, számvetés előzte meg, kikérték az érintett rászorulóknak véleményét, és a munkába bevonták a szakmai szervezeteket, hogy megbízhatóan modellezhessék a március elsejével hatályba lépő törvény hatásait, s azokra a lehető legjobb válaszokat adhassák. A polgármester szerint ugyanis szociális biztonság nélkül nincs társadalmi béke, nincs demokrácia, nincs kiszámítható városfejlesztés. Utalva a probléma súlyára, elmondta, a kerületi népjóléti ágazatban évente 120 ezer ügyirat keletkezik, 28 ezer ember fordul meg a



A múlt keddi sajtótájékoztatót számolt be dr. Tóth József polgármester és Karácsonyi Magdolna, a polgármesteri hivatal szociális osztályának vezetője az új szociális rendeletről

igénybe az egyes szociális, gyermekjóléti szolgáltatásokat.

Jellemző az állami filozófiára, hogy döntésével a legérzékenyebbeket sújtja, növelve a szegénységi kockázatot. Megszűnik a *normatív lakásfenntartási támogatás*, amelyre eddig 1636-an voltak jogosultak. Ez egy család ese-

243-an voltak jogosultak, ők havi 23 600 forinttól, évente 283 200 forinttól esnek el. Ráadásul megszűnik az ápoló jogosultsága szolgálati idő megszerzésére és a jövőben a társadalombiztosítási járulékait is magának kell fizetnie, ami – ha szociálisan nem rászorult – havi 6600 forintos többletkiadást jelent. Csak-hogy sok családtag épp az idős, magatehetetlen szülei ápolása miatt kénytelen otthagyni a munkahelyét, így őket (is) szinte megoldhatatlan helyzet elé állítja az új rendszer. Itt az is gond, hogy a kerület a jövőben sajnos nem tudja biztosítani a házi segítségnyújtást azoknak az időseknek, akik azt eddig például csak gyógyszerbeadásra vették igénybe. A jövőben nem jár a *méltányossági közgyógyellátás* sem, amelyre 2920-an voltak jogosultak. Ez lényegében a havi gyógyszerkeret megvonását jelenti, ami egy ember esetében elérheti a havi 12

ezer forintot is. Emellett az éves egyszeri, hatezer forintos különkeret is megszűnik, akárcsak az igazolvánnyal járó más kedvezmények, mint például gyógyászati segédeszköz kedvezményes vagy térítésmentes beszerzése, közgyógyellátásra kapható kedvezőbb árú gyógyszervásárlás. Mivel a felsorolt segélyeket kifizető rendszerben szüntetik meg, így egy ideig a régi és az új feltételek párhuzamosan jelen lesznek.

Itt lép be a kerület, amely a ki-eső segélyek pótlására bevezeti a lakhatási támogatást, itt – a korábbi fűtési támogatás helyébe – a lakbér- és a közüzemidíj-hozzájárulás lép. Ez négyezer rászorulót érint. A megszűnő méltányossági közgyógyellátás ellensúlyozására „települési támogatás egészségi állapot megőrzését jelentő szolgáltatások költségeihez való részbeni hozzájárulás” címen kaphat rendszeres vagy eseti támogatást nagyjából háromezer ember. Az ápolási díj pótlására ápolási támogatást lehet majd igényelni, ami hozzávetőleg 230 embert érint. Az új rendelet egyes juttatások (védőoltások költségeinek részbeni átvállalása, általános és középiskolások tanulmányi ösztöndíja, nyugdíjasok uszodabérlet-költségeinek részbeni átvállalása, s a közműdíj-hátralék részbeni átvállalása) esetében bevezeti a pályázati formát, meghagyva a méltányossági lehetőséget mintegy 2500 rászoruló számára.

Karácsonyi Magdolna elmondta, az érintetteket igyekeztek időben felkészíteni a változásokra, melyekről folyamatosan tájékoztatják őket a helyi szociális-egészségügyi intézményhálózaton keresztül, az ott dolgozók segítségével, emellett külön előadásokat is fognak tartani. A szociális iroda egész márciusban mindennap tart ügyfélfogadást, hogy mindenki választ kaphasson a kérdéseire.

KÁLMÁN ATTILA

Az aktív korúak ellátásának elbírálása március 1-jétől a járási hivatalokhoz kerül át. Ez havonta 1049 álláskeresőt érintett, a kiutalt támogatás összege csaknem háromszázmillió forint, azaz a tavaly kiutalt összes segély 28 százaléka.

szociális osztályon és 15-17 ezer ember kap valamilyen rendszeres támogatást. Az új rendelettel szeretnék őket továbbra is benntartani az ellátórendszerben. Igaz, az állami források kiesése miatt így is elkerülhetetlen, hogy szűküljön a támogatottak köre, és csökkenjen a segélyek összege. Ugyanakkor a rászorulóknak továbbra is térítésmentesen vehetik

tében havi 2500–8100 forinttal kevesebb bevételt jelent, azaz évente hatvanezer forintos támogatástól esik el. Ugyancsak megvonja az állam a tartozás mértékétől függő *adósságkezelési hozzájárulást*, ezzel mintegy 440 család lakhatása válik bizonytalan-ná. Drámai hatása lehet a *méltányossági ápolási díj* megszüntetésének, erre a kerületben eddig

Központi támogatás változása a segélyek területén

Év	Önkormányzati forrás százalékban	Saját forrás (millió Ft)	Központi támogatás (millió Ft)
2011	8%	89 473	1 083 305
2012	18%	183 204	863 456
2013	36%	380 093	665 048
2014	45%	396 557	475 238
2015	100%	588 300	0

Jogszabályok hatása számokban

1.	Érintett családok száma	Átalakul aktív korúak ellátása	1049 fő
2.	Megszűnik		
	normatív lakásfenntartási támogatás		1636 fő
	adósságkezelési szolgáltatás		443 fő
	méltányossági közgyógyellátás		2920 fő
	méltányossági ápolási díj		243 fő
Érintettek összesen:	6291 fő		

Építésügy Nem bővítik az alsó rakpartot az Árpád hídig

Budapest ismét gyűrt egyet a kerületen

Konzerválja a romló közúti állapotokat, hogy a főváros elvetette a pesti alsó rakpart meghosszabbítását az Árpád hídig, ami milliárdos vagyonszétosztást is okozhat a kerületnek.

A kerület régóta dédelgetett, korábban a főváros által is támogatott rakpartbővítési tervét húzta keresztül egyetlen tollvonással a Fővárosi Közgyűlés január 28-án, amikor 22 igen szavazattal, két tartózkodás és 7 nem voks mellett elfogadta Budapest településszerkezeti tervét és rendezési szabályzatát. Ebből ugyanis kikerült a pesti alsó rakpart továbbépítése a Dráva utcától az Árpád hídig. Amellett, hogy ennek a mintegy tíz éve elhatározott közútfejlesztésnek megkérdőjelezhetetlen lenne a forgalmesillapító hatása, a területen fekvő három önkormányzati ingatlan szemvillanás alatt elértéktelenedett. Ezeket ugyanis csak akkor lehetne átminősíteni építési telkekké, ezáltal pedig hasznosítani, ha a rakparti útpépítéssel párhuzamosan megvalósulna egy másfél méter magas árvízi védmű. Enélkül azonban a Népfürdő utcai ingatlanok továbbra is ártéri területnek számítanak, tehát lényegében hasznosíthatatlanok. Ezzel nagyjából kétmilliárd forintos veszteség érheti a kerületet.



Fotó: Schäffer László

A mintegy tíz éve elhatározott közútfejlesztésnek megkérdőjelezhetetlen lenne a forgalmesillapító hatása

A városrész főépítésze, Arató György rendkívül károsnak tartja a márciusban hatályba lépő, előzetes hatástanulmányok nélkül elfogadott fővárosi szabályozókat. Ráadásul a Dagály fürdő mellett épülő úszópalotához sem vezet majd új közúti kapcsolat. Pedig az 2017-ben és 2021-ben is vízi világbajnokság helyszíne lesz, nem csoda, hogy a vb-felelős Nemzeti Sportközpont is hiányolja ezt a kapcsolatot. A főépítész emlékeztetett rá, a Dráva utca–Váci út–Rákospatak–Duna által határolt területre már 2004-ben elkészült egy úgynevezett vezérterv, ami egy komplex városfejlesztési program volt és sokáig bírta a főváros támogatását is. Ez tartalmazta az alsórakparti folytatást, egy gyaloghidat a Margitszigetre, valamint a terület teljes zöldfelületi megújítását.

Arató György szerint a fővárosi terv számos, a kerületek kezét megkötő korlátozást tartalmaz és visszalépést jelent az eddigiekhez képest. Jellemző az átgondolatlanságra, hogy a közgyűlési döntés szerint a két dokumentumot még idén felül kell vizsgálni. Ez jogbizonytalansághoz vezet: a XIII. kerület ugyanis már megbízást adott a Kerületi Építési Szabályzat (KÉSZ) elkészítésére, ám meglehet, mire megszületik, sok mindent újra kell gondolni, hiszen a KÉSZ-nek igazodnia kell a fővárosi jogszabályhoz. (A közgyűlésen dr. Tóth József polgármester is amiatt nem tudta támogatni a javaslatot, hogy jogbizonytalanságot okoz, ha az elfogadott két dokumentumot még az idén módosítani kell. Felvetődött az is, hogy a szabályváltozások több ezer belvárosi társasházat

hozhatnak lehetetlen helyzetbe, mert megtiltják a tetőterek beépítését – a szerk.)

Arató György szerint azért is elképesztő, ami történt, mert az első tervezetek még 2013 decemberében készültek el, azzal 2014 elején hosszasan foglalkozott a kerület képviselő-testülete, egyaránt elutasítva mindkét javasla-

tot. Indokai alaposak voltak, észrevételeinek kétharmada másik 10-15 önkormányzat véleményével is megegyezett, tavaly ősszel pedig az állami főépítész is kérte a fővárost a kerületek javaslatainak a beépítésére – ám úgy tűnik, hasztalan.

K. A. I.

Kártérítési felelősség áttolva

Az új rendezési szabállyal azonban más problémák is vannak. A dokumentáció a főváros teljes közigazgatási területére meghatározza a beépítési sűrűséget, s az egyes területek beépítési magasságának korlátozását – csökkentve azokat a hatályos rendezési tervhez képest. Az a befektető, aki még a korábbi limitek ismeretében vásárolta meg az ingatlant, nagy valószínűséggel kártérítési igényrel lép majd fel. Csak hogy jogos követelés esetén a „számlát” mostantól egyedül a kerületnek kellene állnia. Ilyen esetekben a Domszky-érában a főváros és a kerületek fele-fele arányban fizették a kártérítést, a Tarlós-féle városvezetés azonban erről hallani sem akar.

Közzszolgáltató Újabb, lakosságbarát kínálat

Házhoz menő ügyfélszolgálat

Idén február elejétől két új, lakosságbarát lehetőséggel, a bankkártyás fizetéssel és a házhoz menő ügyfélszolgálattal bővítette kínálatát a XIII. Kerületi Közzszolgáltató Zrt. – tudtuk meg Szabó Tamástól, a zrt. központi ügyfélszolgálati vezetőjétől. A társaság megalapításakor fontos elvárása volt a tulajdonos önkormányzatnak, hogy a helyi lakosság és az ideérkező ügyfelek – akár cégek vagy magánszemélyek – egyre jobb minőségű szolgáltatásokat tudjanak igénybe venni. Ilyen volt például az elektronikus ügyintézés bevezetése, folyamatos fejlesztése, a 2012-ben a zrt. honlapján elindított *Ügyfélablak*.

Idén is több fejlesztés lesz. A központi honlapon már február elejétől elérhetők a *Bankkártyás fizetés* és a *Házhoz menő ügyfélszolgálat* nevű menüpontok. Az első lehetőséggel a számlafizetés esetében „megspórolható” a sze-

mélyes, postai vagy ügyfélszolgálati utánajárás. Mostantól a zrt. honlapján, a jobb oldali menüsávban található Bankkártyás fizetés pontra való egyszerű rákattintással, a számla azonosítójának ismeretében minden érintett ügyfél teljesítheti a társaság felé történő számlafizetést. Ez – a szokásos tranzakciós díjakon túl – nem jelent pluszkielégítést.

A másik újdonság elsősorban a kerület idős vagy mozgásukban jelentősen korlátozott lakóinak nyújt segítséget. A honlap jobb oldali menüsávjában, a Házhoz menő ügyfélszolgálat gombra való rákattintással és ott egy rövid üzenettel (hazhozmeno@kozzszolgáltato.bp13.hu e-mail címen) jelezhetik kérésüket, problémájukat. Az internetet nem használókra is gondolva, e szolgáltatáshoz a társaság egy központi telefonszámot is kialakított: 450-3137, ahol az érintettek üzenet-



rögzítőre mondhatják jelzésüket. Ezek meghallgatása után a közzszolgáltató munkatársa fog jelentkezni az ügyfélnél. A zrt. e szolgáltatása során együttműködik a polgármesteri hivatal szociális és köznevelési osztályával. Ígéri, hogy minden üzenetet feldolgoz, és szükség esetén időpontegyeztetést kezdeményez, hogy ügyintézői a rászoruló érintettekkel mielőbb fel tudják venni a kapcsolatot.

70 éve szabadult fel Budapest

Mártírokra emlékezünk

A Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetsége (MEASZ) február 13-án számos programot szervezett Budapest felszabadulásának 70. évfordulója alkalmából, kerületünkben a Népfürdő utcai mártíremlékműnél idézték fel a német megszállás rémtetteit.

– Akik ma eljöttünk ide, a Duna partjára, a győzteseket ünnepeljük. Azokat, akik a hitleri fasizmussal és magyarországi követőikkel szembeálltak, s 70 éve elhozták fővárosunk népének a békét – mondta az ünnepségen Hanti Vilmos, a MEASZ elnöke.



Interjú Új jegyzője van a kerületnek: e tisztségében Bujdosó Sándor követi Prehlik Lajost

A közigazgatás gyermekkori szerelem

Folytatás az 1. oldalról

Amikor 1990-ben megszűnt a megyei tanács, én – a köztársasági megbízott hívására – hivatalvezető lettem, 1994-től pedig a megalakult megyei közigazgatási hivatal vezetője, egészen 2000-ig. Három évig ügyvédeskedtem, emellett tizenöt éven át, 2010-ig közigazgatási jogot oktattam a debreceni jogi karon, melynek ma is címzetes egyetemi docense vagyok, ám ma már csak államvizsgázatok. A Belügyminisztériumba 2003-ban, *Lamperth Mónika* miniszter hívására jöttem; 2009-ig töltöttem be különböző megnevezésű államtitkári pozíciókat önkormányzati területen, majd két évig dolgoztam az Ecostat kormányzati kutatóközpontban, a XIII. kerülethez 2011-ben „érkeztem”. Más feladatot jelent a központi közigazgatás, mást az önkormányzatok törvényességi felügyelete, és megint mást a jegyzőség. Ma már látom például, hogy a fővárosi forrásmegosztás rendszerében nem sikerült tökéleteset alkotnunk. Az államtitkári tevékenységem alatt hiába született a

rendszer finomítására módosító törvény, az még mindig több igazságtalan elemet tartalmaz. Szomorúan, bosszankodva látom, hogy az elmúlt öt év kormányzati intézkedései egyre inkább csorbítják az önkormányzás 1990-ben lefektetett alapelveit, az Alaptörvény nem tartalmazza a választó-

polgárok közösségének az önkormányzáshoz való jogát. A XIII. kerület – ezek dacára – folyamatosan védi a hosszú évek munkájával megteremtett értékeit, ma is fontosnak tartja a közügyek nyilvánosságát, a helyi közszolgáltatások jó színvonalának megőrzését.

– *Törvényi változással a jegyzőkénevezés joga 2013-ban a képviselő-testülettől átkerült a polgármester hatáskörébe. Ez a korábbinál erősebb függelmi viszonyt feltételez?*

– Kétségtelenül van egy ilyen hatása. A korábbi szisztéma demokratikusabb volt és közelebb állt az önkormányzatiság által vallott felfogáshoz. Korábban nagyobb volt a jegyző szervezeti önállósága, különösen, hogy a törvényességi kontrollszerepe a testület mellett kiterjedt a polgármester döntéseinek a jogszerűségére is. Ez a feladatkör ma is létezik, azonban ez a modell nem csak jogi szabályozás, hanem szerepfelfogás kérdése is; az új helyzet nálunk nem okoz „hierarchikus konfliktust”. A polgármester maximálisan tiszteletben tartja a feladat- és hatáskörömet, én magam pedig egy jól szervezett, színvonalasan működő hivatalt vettem át az elődömtől,

Prehlik Lajostól.

– *E munkában ön is részt vett, hiszen 2013. január*

elsejétől vezette a jegyzői irodát.

– Valóban nem volt ismeretlen a feladat. Ennek ellenére nekem is pályáznom kellett a tisztségre,



Bujdosó Sándor 1956-ban született Debrecenben, jogi diplomáját 1980-ban szerezte a szegedi József Attila Tudományegyetemen. Mint mondja, a közigazgatás nehéz, idegőrlő hivatás

ez a törvényi előírás. A jegyzői és aljegyzői álláshelyre 44 pályázat érkezett, közülük választottak ki, a megbízatásom január 15-étől, határozatlan időre szól. A polgármesteri hivatal apparátusának létszáma az állami normatíva szerint akár 140 is lehetne, de csak 123 fős, ami csekély egy 120 ezer lelkes településen, miközben például a kétszázéves Debrecenben ma is mintegy 500-an dolgoznak a városházán. A létszámunk feszített munkát tesz szükségessé, nincs üresjárat. Állandóan figyelünk kell az újabb és újabb jogszabályi változásokra, a kormány közigazgatási átszervezéseire, melyek hatással vannak a lakossági ügyintézés helyi színvonalára is. Elég csak az okmányirodák államosítására gondolni. Lassan

külön térképet kellene készíteni a lakosság részére, hogy tudja, melyik ügyét épp melyik állami, járási vagy önkormányzati szerv intézi. Az elmúlt öt év nagy hátralépés volt, aminek nem mi vagyunk a felelősei, az emberek mégis az önkormányzaton kérnek számon minden változást, mely számukra nehézséget okoz. Fontos megemlíteni, hogy a képviselő-testület módosította a szervezeti és működési szabályzatát, összevonva a jegyzői irodát és a jogi osztályt. Ez a kapacitások optimalizálásáról, a párhuzamos vezetői szintek megszüntetéséről szól. Ugyanakkor nincs szó leépítésről, hiszen említettem, a hivatal már így is csúcsra járatott. A hatékony, takarékos működést viszont joggal várják el a kerületi-

ek, hiszen az általuk befizetett adókból működik a polgármesteri hivatal is.

– *Milyennek látja a helyi rendeletalkotás színvonalát?*

– Bár komoly joganyaggal kell dolgoznunk, e mellett is színvonalas az önkormányzat jogalkotói munkája. 2011 óta mindössze két törvényességi észrevételt kaptunk a kormányhivataltól, de egyiket sem komoly hiba miatt. Olyannyira nem, hogy közigazgatási hivatalvezetőként én be sem nyújtottam volna. Egyébként a ciklus végéig összeszedtük a rendeletalkotási feladatainkat. Már most elég hosszú a lista, pedig a központi jogalkotás terveit csak az év első felére ismerjük.

KÁLMÁN ATTILA

Pajtás utcai haláleset

Korábban „Tájékoztatást várnak a lakók” címmel jelent meg lapunkban egy hír a Pajtás utcai halálesettel kapcsolatban. A Budapesti Rendőr-főkapitányságtól (BRFK) kapott tájékoztatás szerint a BRFK V. Kerületi Rendőrkapitányságának Rendkívüli Haláleseti Osztálya befejezte a közigazgatási hatósági eljárást a tavaly augusztus 24-én, a Pajtás utcában elhunyt idős hölgy esetével kapcsolatban. A rendőrség leveléből kiderült, hogy „a hivataltól indult eljárás során szakvéleményekre alapozottan megállapítást nyert a rendkívüli halál ténye, a halál közvetlen oka. A halál bekövetkezésével kapcsolatosan bűncselekmény (idegenkezűség) gyanújára utaló adat vagy körülmény nem merült fel.”

Induló intézményfelújítások

A képviselő-testület jóváhagyta több intézmény beruházási célokmányát is. A felújítások érintik a Nővér utcai gyermek háziorvosi rendelő teljes rekonstrukcióját, a Pitypang Tagóvoda tetőfelújítását és nyílászáróinak cseréjét, a Csupa-Csoda Tagóvoda játszóudvarának, előkertjének és kerítésének a rekonstrukcióját. Sor kerülhet a Gyöngyszem és a Vízafogó Tagóvoda játszóudvarának és ez utóbbi előkertjének és kerítésének felújítására, valamint a Jakab József utcai Idősek Gondozóházának fűtőkorszerűsítésére, kert- és kerítésfelújítására, locsolórendszerének kiépítésére és vizesblokkjainak rekonstrukciójára.



BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA



az Önkormányzat tulajdonát képező, két darab **akadálymentesített** lakás bérleti jogának elnyerésére. A meghirdetett lakásokra azok pályázhatnak, akik a XIII. Kerületi Önkormányzat tulajdonában álló bérlakással rendelkeznek, melynek bérleti jogáról a pályázat elnyerése esetén az Önkormányzat javára térítés nélkül lemondanak. A felajánlott lakásokat bérbe adható, tehermentes, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban kell a tulajdonos rendelkezésére bocsátani.

A pályázat feltételeit, a megpályázható lakásokat, valamint a pályázati nyomtatványt a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt-nél (1131 Budapest, Béke utca 65., 1136 Budapest, Hegedűs Gyula utca 15.) továbbá a XIII. Kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati irodáján (1139 Budapest, Béke tér 1.) lehet beszerezni, illetve letölthető a www.kozszolgaltato.bp13.hu és a www.bp13.hu honlapokról.

Részletes információt a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. Lakásgazdálkodási csoportjánál (1131 Budapest, Béke utca 65. Tel.: 350-3728, 350-3729) kérhetnek.

**A pályázat személyesen benyújtható:
2015. február 9. – 2015. március 13. között**



**XIII. Kerületi
Közzolgáltató Zrt.**

*Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat
Tulajdonosi, Kerületfejlesztési
és Lakásgazdálkodási Bizottság*

Jövők-megyék 116.

Ma passzívháztüznézés lesz, gondolom, nem kell magyaráznom, miért.

Épp hogy átadták, máris szárnyára kapta a világhír, dicsőségét zengte a helyi és az országos sajtó, szakemberek és civilek fejtették ki róla véleményüket, mely ebben-abbban eltérhetett ugyan, ahhoz azonban kétség sem férhetett, hogy ez a jövő útja, s nemcsak nálunk, Angyalföldön, hanem egész Európában sőt, a világon is. A passzívház a jövő háza, s mi ezzel a házzal valóságosan és jelképesen is ráléptünk erre az útra. Csoda-e, hogy minden lokálpatrióta keble dagad ilyenkor a büszkeségtől? Csoda-e, hogy én sem hagytam volna ki a világ minden kincseért se?

Nem akarok, ezúttal se, idegen tollakkal ékeskedni, sem olyan színben feltűnni, mely szín semmi szín alatt nem illet meg. Nem teszek hát úgy, mint ha tényleg, minden részletre kiterjedően érteném, mi a passzívház lényege. Sose rejtettem véka alá, hogy műszaki érzékem az egyszerűbb legójátékokig sem terjed, az energetikai kérdések mindig is titokban maradtak előttem. (Ahogy a régi tréfa mondja: értem, hogy gőzgép, de mi hajtja?) Most tehát legyen elég annyi, hogy a passzívház egy komplett szemlélettel megalkotott lakóépület, ahol az összes környezeti hatásokat bealkulálják a tervezésbe a napsütéstől a szélirányon át a föld alatti hőfor-

rásokig. És aztán mindent az energia fokozására fordítanak – mindennek következtében pedig a ház egyfelől nem szennyezi a környezetét, másfelől a lakóknak alacsony a fűtésszámlájuk. Akik még ennél is részletesebb leírásra vágnak, azoknak csak azt tudom javasolni, keressék fel orvosukat vagy gyógyszerészüket – ilyen járványos időkben az sosem árt.

Egy szó, mint száz, kizúdultam a Jász utcába, passzívházat nézni. Nem jártam ott jó ideje, s hogy mentem, nem bántam meg: ez most a városrészünk egyik legérdekesebb szelete – olyan, mint húsz éve a Váci út környéke volt, mondjuk. Egy különös történelmi pillanatot érhetünk itt tetten, ha figyelünk. A régi és az új világ most éppen egyensúlyban van: még láthatjuk, ha akarjuk, milyen volt itt az élet harminc éve, és azt is, milyen lesz tíz év múlva. Fotográfusoknak különösen lelkesen ajánlom a Jász utcát (mondjuk a Fáy és Zsinór utca között): modern irodaház, üres telek, nemrég épült, máris megrogygánt lakóparkkezdemény, kibelezett üzemrom, működő kisvállalkozás követi egymást szinte a matyó hímzés ritmusában. Az ember nem győzi kapkodni a fejét, komolyan.

Amondott utcarészletet mostantól persze a passzívház hatalmas tömbje uralja. Méghozzá elég szövevényesen, hiszen a ház egy elképzelt hatalmas téglalapot alkot, melyből, éppen a Zsinór utca sarkán két másik ház – egy nemrég épült háromemeletes, meg egy régi, egyemeletes – egy szabálytalan méretű részt kiharap. Ebből aztán a látványra nézve az következik, hogy a gyanútlan látogató akár azt is hiheti, két házról van szó: egy Jász utcai-ról meg egy Zsinór utcai-ról. E felületes vélekedést támasztja alá az is, hogy két bejárat van, egy itt, egy ott. (A még kitöltetlen kaputelefonok szerint a száz két lakás is eloszlik bejáratilag, testvériesen, kétfelé.) Az persze, hogy energetikailag mi következik ebből a szabálytalanságból, innen kívülről nem tudható, de a tervezőknek biztosan komoly kihívást jelentett olyan környezetbe állítani a házat, mely esetleg megváltozhat a közeljövőben. De hát attól ők a jövő mérnökei. (Ja nem, bocs, az, ha jól emlékszem, éppen hogy én vagyok.)



lapot alkot, melyből, éppen a Zsinór utca sarkán két másik ház – egy nemrég épült háromemeletes, meg egy régi, egyemeletes – egy szabálytalan méretű részt kiharap. Ebből aztán a látványra nézve az következik, hogy a gyanútlan látogató akár azt is hiheti, két házról van szó: egy Jász utcai-ról meg egy Zsinór utcai-ról. E felületes vélekedést támasztja alá az is, hogy két bejárat van, egy itt, egy ott. (A még kitöltetlen kaputelefonok szerint a száz két lakás is eloszlik bejáratilag, testvériesen, kétfelé.) Az persze, hogy energetikailag mi következik ebből a szabálytalanságból, innen kívülről nem tudható, de a tervezőknek biztosan komoly kihívást jelentett olyan környezetbe állítani a házat, mely esetleg megváltozhat a közeljövőben. De hát attól ők a jövő mérnökei. (Ja nem, bocs, az, ha jól emlékszem, éppen hogy én vagyok.)

AJász utca felől az épület inkább kisebbfajta futballstadionnak látszik: a földszint vaskerítéserdő, mögöttük parkolóhegyek, biciklitárolók, ilyesmik: a bejáratról hosszú és árnyékos folyosó vezet valahová (oldalt talán az öltözők?), s a látvány egy vékony csíkyi fűben végződik. Aztán a Zsinór utca felől persze kinyílik a tér, oda néznek az erkélyek, ablakok, ott a kis udvar is, a végében, ha jól állapítottam meg, pad és talán szalonnasütő. Az életnek még alig van jele, igaz, vasárnap van, de azért ez mégis túlzás: a passzívház kifejezés végre is nem a lakókra vonatkozik, hanem a lakásokra. Ha nem fedeznék fel egy biciklit a harmadik emeleti erkélyen, s ha nem ereszkedne le csendes zúgással egy redőny valahol, azt gondolhatnám, lakatlan az egész ház. (Egy része még persze, az.) Fél órát kell várnom arra is, hogy egy Suzuki

csöndesen beguruljon a távkapcsolóval nyitható kapun, és eltűnjön a szemem elől az alagsor irányába.

Híába, minden kezdet nehéz. Téblábolok még egy kicsit a környéken, szemben mosolyra fakaszt egy tábla, mely azt hirdeti, hogy ott található a passzívház nagykövete (nem küldték messzire, annyi bizonyos), remélem, diplomáciai mentességet élvez a Jász utca egész területén, a Reitter Ferenc utca felé haladva pedig egy elhagyott telephelyen felfedezem a Pannónia Szállodai és Vendéglátó Vállalat központi állóeszköztárárt hirdető rozsdás falitáblát. Hát, ha van passzív ház, gondolom magamban, ez bizony az: még azt hiszi magáról, a Kelli utcában van. Nem csodálkoznék, ha rövidesen egy igazi passzívház nőne a helyén.

JOLSVAI ANDRÁS

Társasházi ügyek Mit tehet a lakóközösség?

Veszélyes kérdések

Mit tehet a közös képviselő, ha kilóg a falból az áram alatt lévő vezeték, balesetveszélyesen foghíjas a korlát – és a társasháznak nincs tartaléka? A közös költség további emelését a lakók nemigen tudják vállalni.

Az önkormányzati többségű ház közös képviselőjét leváltották. Levélírónk az újjalakal nem elégedett: emelték a közös költséget, már a kiégett villanykörtétet sem cserélik ki, a falból kilóg a falból az áram alatt lévő vezeték, a korlát hiányos, több helyen bárki kizuhanhat, a kaputelefon nem működik, a kapu nem zárható, és a balesetveszélyt sem hajlandóak megszüntetni. *Biriné*

Hadházy Dóra lakáskezelő szakember válaszol az olvasói levélre.

– **Miért lehetett szükség a közös költség megemelésére?**

– A levélből számomra nem derült ki. Az emelés oka lehetett a társasház rossz pénzügyi helyzete vagy a költségvetés deficitese volta, mert a kiadásokat nem fedették a befizetések, vagy a rossz állapotban lévő épület felújításának fedezetét akarták megte-

remteni. Mindezek ismerete nélkül a közös költség emelése jogos is lehet a közös képviselő részéről.

Az izzócsere elmaradása miatt egy kivilágítatlan lépcsőfeljáró is balesetveszélyes lehet.

A társasházban villanykörték cseréjének elmaradása érthetetlen, egyrészt azért, mert az égőcsere nem jelent nagy költséget, másrészt akár balesetveszélyes helyzetet teremthet egy rosszul vagy egyáltalán nem megvilágított lépcsőházi, folyosói szakasz. A megemelt közös költség miatt fel sem merülhet, hogy erre nincs pénzügyi fedezet.

– **Mit tehet a közös képviselő, ha kilóg a falból az áram alatt lévő vezeték, balesetveszélyesen foghíjas a korlát – és a társasháznak nincs tartaléka?**

– A végleges felújítás elvégzéséig legalább a balesetmegelőzést meg kell oldani. A korlátok hiányát átmeneti megoldással pótolni, fokozott óvatosságra figyelmeztető táblát, feliratot, matricát elhelyezni. Meg kell szüntetni a falból kilógó vezetékeket, meg kell javítani a kaputelefont, zárhatóvá kell tenni a bejáratot. Konkrét megoldást minden esetben a megfelelő szakember tud javasolni.

Amennyiben a társasház költségvetése az emelés ellenére sem

teszi lehetővé ezeknek a költségeknek a kifizetését, akkor akár rendkívüli közgyűlésen lehet dönteni a balesetveszélyes állapot megszüntetéséhez szükséges munkák elvégzéséről, a pénzügyi fedezet (akár célbefizetéssel történő) biztosításáról.

– **Mit tehet a lakóközösség?**

– Érdekes a helyi vagyonkezelőt és önkormányzatot megkeresni, elmondani a problémákat, és segítséget kérni. Jó lenne, ha a tulajdonosok összefognának a saját társasházuk érdekeinek képviseletében, és közösen próbálnának megoldást találni a jelenlegi – vagy egy új – közös képviselővel.

KASSAI GIZELLA

Ha önöknek is van történetük, amit szívesen megosztanának velünk, e-mailben (tahaugy@gmail.com) vagy a postai úton (Hírnök, 1137 Budapest, Újpesti rkp. 7.) címre várjuk. Kérjük, a borítékra írják rá: Társasházi ügyek.



RaM március 23. Küzdelem a rasszizmus ellen

Radnóti-díj

Az idén tizenötödik alkalommal szervezik meg a Radnóti Miklós Antirasszista Díj átadását. A Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetségének (MEASZ) elnöksége által 2000 februárjában alapított elismerést a társadalmi élet különböző területén tevékenykedő olyan magánszemélyek, szervezetek és települések kaphatják meg, akik, illetve amelyek munkásságukkal, példamutatásukkal fellépnek a rasszizmus, az antiszemitizmus és a kirekesztés bármely formája ellen. Az alapítók szándéka szerint a díj a társadalom és a demokrácia „élő lelkiismeretének” szerepét tölti be.

Az ENSZ Közgyűlése 1966 októberében jelölte ki március 21-ét a faji megkülönböztetés elleni küzdelem nemzetközi napjaként. Ugyanis 1960-ban ezen a napon a dél-afrikai rendőrség tüzet nyitott és megölt hatvankilenc embert az apartheid rezsim korlátozó intézkedései elleni békés tüntetés során. E hagyomány őrzésére választották

az alapítók március 21-ét a Radnóti-díj átadásának napjául. A díjjal arra kívánják felhívni a figyelmet, hogy változatlanul vannak olyan folyamatok a világban és hazánkban, amelyeknek káros következménye az egyes embercsoportok kizárása lehet.



Az idei díjátadó ünnepséget március 23-án a XIII. kerületi Radnóti Miklós Művelődési Központban tartják. Az eseménynek különleges jelentőséget ad, hogy ezen a tavaszon ünnepeljük az európai antifasiszta győzelem 70. évfordulóját. A MEASZ mindazokat várja a díjátadásra, akik elítélik a rasszizmus minden formáját és embertársaik bármilyen kirekesztését. Hívják azokat, akik szeretnék, ha érték lenne a szolidaritás, hatékony védelmet kapnának a rászorulóknak, legyenek tagjai bármely kisebbségnek, az elszegényedő többségnek vagy mindkettőnek.

A díjakat Hanti Vilmos, a MEASZ elnöke adja át. Köszönti a díjazottakat Kálmán Olga, az ATV főszerkesztő-műsorvezetője és Kardos Péter főrabbi. A műsort Rózsa Péter, a Klubrádió főszerkesztő-helyettese vezeti. A laudációkat Tóth Károly, a Magyar Újságírók Országos Szövetségének elnöke olvassa föl. Közreműködnek korábbi Radnóti-díjasok: Arató András, Bálint András, Bródy János, Gálvölgyi János, Garai Róbert, Hegedűs D. Géza, Németh Péter, Sas József.

A Radnóti-díj átadására már kaphatók a 800 Ft-os támogatói jegyek a Pozsonyi úti Láng Téka Könyvesboltban.

(CS)

Gyászolunk Dr. Schweitzer József (1922. október 13.–2015. február 5.)

92 éves korában elhunyt Schweitzer József nyugalmazott országos főrabbi, a Rabbiképző Intézet volt igazgatója, egyetemi tanár, Budapest főváros XIII. kerület díszpolgára.



zai és nemzetközi egyetem díszdoktora volt. 2003-ban Budapest, 2006-ban Budapest főváros XIII. kerületének lett a díszpolgára. Emberi nagyságát, munkásságát igazán az emberek szeretete és tisztelete fémjelezte. Sosem tett különbséget ember

Schweitzer József 1922. október 13-án Veszprémben született. Csecsemő volt, amikor édesanyját elvesztette. Édesapját Auschwitzba deportálták és megölték. Anyai nagyapja Hoffer Ármin szentesi, majd veszprémi rabbi volt. Kisgyerekként került Budapestre, itt kezdte meg tanulmányait. 1940-ben a Pesti Izraelita Hitközség Reál Gimnáziumában érettségizett. A II. világháború idején munkaszolgálatra hívták be, majd Budapesten bujkált. 1946-ban szerzett bölcsészdoktori diplomát az akkori Pázmány Péter, a mai Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karán. 1947-ben avatták rabbivá. 1948 és 1981 között Pécsen volt főrabbi, ezt követően a XIII. kerületi Hegedűs Gyula utcai (akkori nevén Csáky utcai) zsinagóga főrabbi volt tíz éven át.

1981-ben meghívták a Budapesti Izraelita Hitközség főrabbiává, ezt a tisztséget 1985-ig töltötte be. Ekkor az Országos Rabbiképző Intézet igazgatói tisztségére nyert kinevezést, itt teljesített szolgálatot 1997-ig. Felekezete a neológ hitközségek országos főrabbiává választotta.

Életvitel, munkássága elismeréseként a Magyar Köztársaság Tisztikeresztje és Érdemérmé kitüntetésben részesült, Francia Köztársaság Becsületrenddel jutalmazták, több ha-

és ember között, kifogyhatatlan erővel segítette a rászorulókat, bölcsességével mindig békességet sugárzott. „A XIII. kerülethez sok emlékem fűződik... megtisztelő számomra a díszpolgárság” – nyilatkozott a kerületi ünnepség után. Schweitzer Józsefhez a XIII. kerületben lakóknak is sok emléke fűződik, akik ismerték, szívesen hallgatták őt, idézik gondolatait. Olyan ember volt, aki a kerületi utcákat járva nem bánta, ha megszólították, mindenkiel szót értett és mindenkit meghallgatott. Szívesen beszélt arról, hogy ő maga egy olyan világot képzelt el, ahol a jövő nemzedéke a múlt szörnyűségeiből tanulva egy jobb és szebb világban élhet majd.

Schweitzer József halálával nem csak kerületünk egyik díszpolgárát, hanem egy közszeretettnek és köztiszteltnek örvendő embert veszítettünk el. Mindig volt egy biztató szava, bátorító gondolata a szükség esetén szenvedőknek és a nélkülözőknek, humanitása és mély bölcsességgel párosuló ember szeretete életében legendává emelte. Távozásával betölthetetlen űrt hagyott maga után.

Dr. Schweitzer Józsefet a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat saját halottjának tekinti. Emlékét ápolni fogjuk, példáját megőrizzük.

Elítélő nyilatkozat

Durva, kegyeletsértő, kirekesztő, provokatív cselekedete miatt önkormányzati mandátuma visszaadására szólítja fel Benke László jobbikos képviselőt a XIII. kerület teljes képviselő-testülete. Együttal felhívják a Jobbikot, határolódjon el Benke Lászlótól.

Az ügy előzménye, hogy a képviselő-testület február 12-ei ülésén megemlékezett a városrész közelmúltban elhunyt díszpolgáráról, dr. Schweitzer Józsefről. A nagyteknélyű, humanista tudós emléke előtt a jelenlévők egyperces felállással tisztelegtek. Kivéve Benke Lászlót, aki ülve maradt a helyén.

A magatartását elítélő nyilatkozatot a képviselő-testület összes pártjának minden képviselője aláírta.

Szondy Adrienn Kerületünk ének-zenei munkaközösségének vezetője

A zenéléshez érzék és szorgalom kell

Idestova húsz éve dolgozik kerületünkben Szalárdiné Szondy Adrienn, a Dózsa György úti Ének-zenei és Testnevelési Általános Iskola magyar-ének szakos tanára, kerületünk ének-zenei munkaközösségének vezetője. Munkájáért az utóbbi években számos elismerésben részesült: tavaly elnyerte az Éneklő Ifjúság karnagyi vándordíját, majd a Pedagógusnapon Miniszteri Elismerő Oklevéllel tüntették ki.

Nyíregyházán nőtt fel, ahol édesapja, Szondy György városzerte ismert tornász, testnevelés-matematika szakos tanár, illetve iskolaigazgató volt. Édesanyja is pedagógus: óvónőként dolgozott. Adrienn is öt évig tornász volt, majd atléta, a zene nyolcéves kora körül érintette meg. Akkor a szülei beíraták furulyára, ezt három évig – az utolsóban már a zongorával párhuzamosan – tanulta. Mindkét zene-tanárát nagyon szerette: a szorgalmán és tehetségén kívül ez is közrejátszott abban, hogy gyorsan haladt előre.

Így a testnevelés tagozatos általános után énektagozatos gimnáziumba iratkozott. Hogy pedagógus lesz, az nem volt kérdés, mert – ma is így érzi – ő erre a pályára született. A nagy szerelmen, az éneken, illetve a zenén kívül kedvelte a matekot, az angolt és a magyart is. Végül az utóbbit vá-

lasztotta: a nyíregyházi Bessenyei György Tanárképző Főiskolán végzett 1993-ban. Volt gimnáziumában éppen akkor szabadult fel egy énektanári állás, és hajdani tanárai egyszeriben a kollégái lettek. Három szép és sikeres év következett: tanítványai-val sok szereplési lehetőséget kaptak, rádiófelvételeket készítettek, és nemzetközi kórusversenyen is nyertek.

Aztán férjhez ment az akkor már Budapesten dolgozó volt gimnáziumi iskolatársához, és követte őt a fővárosba. Itt mindent előről kellett kezdenie. A Tüzér utcai általánosban sikerült állást találnia. Tizenhat év elteltével – miután a két intézményt összevonták – került jelenlegi iskolájába. Persze a bő másfél évtized sem telt el tétlenül, hiszen mindig is ambiciózus ember volt, olyan, aki keresi a kihívásokat. 2002-ben a kerületi ének-zenei munkaközösség vezetője lett. Elvégezte a közoktatás-vezetői képzést, majd énekből megszerezte az egyetemi, mestertanári végzettséget. A múlt nyáron pedig tanfelügyeleti és minősítési szakértői vizsgát tett.



Kerületi tantárgygondozóként az ő feladata a koncertek, valamint az évenként novemberben rendezett kerületi népdaléneklési verseny szervezése. A fővárosi megméretés februárban lesz, természetesen ezen is részt vesz a

gyerekekkel. Nevéhez fűződnek a karácsonyi templomi koncertek is. Az arany, ezüst vagy bronz minősítést adó április végi Éneklő Ifjúság minősítő hangversenyre már javában készülnek a kórusokkal.

A Dózsa György úti iskola felső tagozatának minden évfolyamán egy-egy zenei osztálynak heti két órán tanít éneket Szondy Adrienn. Emellett heti nyolc órán magyart is oktat. Ráadásul egy idén végzős nyolcadik osztály osztályfőnöke is.

Azt mondja, a gyerekek többsége szereti az éneklést, és nem jelent gondot, hogy „eladja” a hetedikeseinek a Hány Jánost, a nyolcadikosoknak pedig a magyar népdalokat. Az énekléshez az érzék mellett szorgalom is kell. Ami az előbbi illeti, az avatott fül már óvodáskorban észreveszi a jó hallást és a ritmusérzékletet. A szolfézszt már ekkor el lehet kezdeni, a hangszertanulással azonban érdemes várni, míg a gyerek biztosan tud írni-olvasni.

Tanárként úgy tartja, hogy fontos a fegyelem, de időnként szükség van a lazaságra is. Jó a

kapcsolata a tanítványaival: ha úgy adódik, nem restell fára mászni vagy focizni velük. Egy negyven-ötven tagú kórus összefogásához és eredményességéhez azonban kell a szigor is. Volt idő, mikor gyakran felemelte a hangját, most ritkábban él ezzel a módszerrel.

Tíz évvel ezelőtt Az Év Pedagógusa lett. A tanításban sok egyéb mellett a változatosságot szereti. Szerencsésnek érzi magát, mert az igazgatói mindig megbíztak benne, és hagyták dolgozni. Az önkormányzat is fontosnak tartja az ének-zeneoktatást, és ennek, valamint a szülők közreműködésének nagy szerepe van abban, hogy kerületi szinten sok gyereket meg tudnak mozgatni.

Amikor a szabadidőre terelődik a szó, nevetve kérdez vissza: az mi? Két fia van, a nagyobbik tizenhét, a kicsi hét éves. Nemrégiben költöztek Kerepesre, családi házba. Csak kiülni a kertbe, és hallgatni a csendet – ez kapcsolja ki igazán. De élvezi azt is, ha túrázni megy a család. Egy időben járt aerobica meg hastáncra, de legtöbbször a főzés vagy a vasalás legyőzte a tornát. Azt mondja, ha egyszer sok ideje lesz, megtanul gitározni, és a számmisztika is nagyon érdekli.

CSOP VERONIKA

Gyermekevédelem Családban marad!

Ki lehet nevelőszülő?

Sokan vágyódnak szép család után, mely felelősségteljes döntés, főként akkor, ha valakinek nem lehet saját gyereke. Ilyenkor dönthet úgy egy házaspár vagy egyedülálló, hogy nevelőszülőnek áll, hiszen a feladatok hasonlóak, mint

egy hagyományos családban. Ebben az esetben azonban a befogadó felnőtt segítséget nyújt a gyermek vér szerinti családjába történő visszahelyezéséhez, ha pedig ez nem lehetséges,

akkor az örökbefogadó szülőknél történő elhelyezéséhez. Amennyiben az érdeklődő szándéka komoly, először a lakóhelye szerint illetékes nevelőszülői hálózathoz kell jelentkeznie, ahol szakemberek segítségével meggyőződhet saját alkalmasságáról, valamint ismereteket szerezhet a nevelőszülői munka mikéntjéről. Jó hír,

hogy nevelőszülő bárki lehet, aki 24. életévét betöltötte, és az elhelyezett gyermeknél leg-
alább 18, leg-
feljebb 50
évvel idősebb.

Rész-
letek a
www.pmt-
egyeszi.hu
oldalon.

Csoportfoglalkozás Leváló félben

Anya–gyermek kapcsolat

Ha úgy érzi, hogy szívesen beszélgetne gyermekének a közelgő, vagy már bekövetkezett leválásával kapcsolatos gondjairól, ezt megosztaná hasonló helyzetben lévőekkel és mentálhigiénés szakemberekkel, akkor vegyen részt egy kötetlen légkörű csoportos beszélgetéssorozaton. A fórumra olyan anyákat várnak, akik 16 évesnél idősebb gyermeküket egyedül nevelik (elváltak, külön élők vagy özvegyek). A szakemberek bíznak abban, hogy ez a 4 alkalom meg tudja könnyíteni az anya–gyermek kapcsolat elkerülhetetlen, de sokszor nagyon nehezen kezelhető helyzetét. A beszélgetéseket délután 17.30–19 óra között szervezik meg egy fővárosi kórház családsegítő szolgálatán, márciusban 6-án és 20-án, míg áprilisban 2-án, valamint 17-én. Előzetes bejelentkezés szükséges február 26-ig e-mailen koves.belane@chello.hu.

Nótaest Csizmadia Imre Zenebarát Kör

Táncos mulatság

A „Csizmadia Imre Zenebarát Kör” február 28-án 15 órai kezdettel magyarnóta-hangversenyt rendez cigányzenekar közreműködésével a Hotel Góliátnál (Kerekes u. 12–20.). Jegyek és információ a +36 (20) 218-1019-es számon Molnár Edit szervezőnél. A műsor után tánc, zene és jó hangulat várja az érdeklődőket.



ECDL Start tanfolyam Interaktív okos kismamák

Kattints rá!

A XIII. kerület informatikai koncepciójának része 2011-től a gyeden, illetve a gyesen lévő kismamák ingyenes ECDL Start tanfolyami képzése. Az érintettek érdeklődése bizonyítja, hogy kellő segítséggel szinte minden élethelyzetben lehet tanulni. Tavaly ősszel immáron hetedik alkalommal indult a díjmentes számítógépes tanfolyam, a tizenhat sikeres vizsgázónak február 10-én adta át dr. Tóth József polgármester az elismerő okleveleket. A 100. kismama ECDL-diplomát Vénig Krisztina kapta. A helyi informatikai ellátottság jelentősen a magyar önkormányzati átlag fölött van, sőt a következő tanfolyamra nemsokára lehet jelentkezni.

A polgármester a végzősöknek gratulált, majd összefoglalta az önkormányzat informatikai stratégiáját, melynek végrehajtása tervszerűen halad. A XIII. kerületben 2001 óta ingyenesen juthattak hozzá az ECDL számítógép-kezelői jogosítványhoz az önkormányzati fenntartású gimnáziumok diákjai. A cél a felsőfokú tanulmányaik támogatása, a munkaerőpiacon történő elhelyezkedésük segítése. A két bevezető tanév után az első ECDL-bizonyítványok a 2003/2004. tanévben születtek. Az eltelt 11 év kerületi összesítése alapján 2579 regisztrált tanuló 11 722 sikeres modulvizsgát tett. 1171 tanuló 7

szerezett, a többiek kevesebb modulból vizsgáztak, illetve a 4 modul ECDL Start bizonyítványt szereztek meg. A polgármester arra is kitért, hogy 2011-ben fogadta el a képviselő-testület a 2011–2014-re szóló informatikai koncepciót, melynek keretében 110 hivatali munkatárs nyert felvételt ingyenes ECDL Start tanfolyamra, valamint szociális alapon 1200 lakos, köztük sok nyugdíjas alapfokú számítástechnikai tanfolyamon vehetett részt. Gyapordtak, korszerűsödtek a közösségi helyeken működő infopontok. A megújult XIII. kerületi honlap elnyerte Az év önkormányzati honlapja díjat. A TV13 adásai online nézhetőek és létrejött egy gyerek honlap is. A kerület online sajtóoldala, a Média13 24 órás élő adásban közvetíti a TV13 műsorát. Mindemellett 2012-ben elkészült a térinformatikai rendszer. A kerület számos pontján térítésmentes vezeték nélküli internet (WiFi) szolgáltatást vehetnek igénybe a Kerületi Kártyával rendelkező lakosok. 2013-ban a korábbi hozzáférési helyek újabbakkal sokasodtak. A hozzáférési pontok számának növelésén túl a műszaki színvonal is emelkedett. 2014-ben újabb helyszínek kerültek be a programba. A városrészben élő, felsőoktatási intézményben tanuló, szociálisan rászoruló hallgatók pályázat keretében hozzájárulást kaphatnak internetköltségeikhez.

2015-re tervben van az informatikai rendszer kiépítése, mely lehetővé tenné a bölcsődei, óvodai és iskolai étkezési díjak elektronikus befizetését.



A 100. kismama ECDL-diplomát Vénig Krisztina vette át dr. Tóth József polgármestertől

Márciusban nyolcadszor startolnak

A helyi önkormányzat tavasszal ismét ingyenes ECDL Start számítástechnikai képzést indít gyeden, illetve a gyesen lévő nők számára. A 4 modul megszerzését lehetővé tevő tanfolyamon XIII. kerületi lakóhellyel rendelkező kismamák vehetnek részt. Az oktatás 15 fős csoportban indul, 90 órás, 15 hetes időtartamú (30 alkalom, heti 2×3 óra). A foglalkozások március 16-tól június végéig délelőtti időpontban zajlanak. A 60 órás alapozó képzést a Prevenció Központban (Tüzér utca 56–58.) tartják, a 30 órás vizsgára felkészítő tanfolyamot és a vizsgáztatást az ECDL vizsgaközpont Németh László Gimnázium (Nóvér utca 15–17.) végzi. A számítógéptermet, a szakképzett tanárokat és a vizsgadíjat az önkormányzat állja. A tanfolyam idejére 2 év feletti gyermekek részére gyermekfelügyeletet tudnak szervezni a gyermekházban (Dagály utca 15/A) található Tücsöktanyán. A jelentkezési lapokat az érdeklődők átvethetik a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán vagy letölthetik az önkormányzat honlapjáról (www.budapest13.hu). A kitöltött jelentkezési lapokat február 23-ától február 27-éig személyesen adhatják le, a tanfolyamra a jelentkezés sorrendjében kerülhetnek be a résztvevők.



Mi az ECDL?

ECDL: Európai Számítógép-használói Jogosítvány – European Computer Driving Licence. Az ECDL az Európai Unió által támogatott, egységes európai számítógép-használói bizonyítvány, amely nem elsősorban az informatikai, hanem a felhasználói ismereteket, az informatikai írástudás meglétét hivatott igazolni. Az ECDL finn ötlet alapján 1996 óta létezik. Az ECDL gyártófüggetlen, minőségbiztosított, decentralizált módon megszerezhető és világszerte kellőképpen elterjedt, ezáltal az egyetlen, amely minden szempontból megfelel az EU e-Europe akcióterveknek. A bizonyítványt az EU csaknem valamennyi kormánya elismeri. Forrás: Neumann János Számítógép-tudományi Társaság <http://njszt.hu>

homoludens.hu Játékpályázatok

Tervezz, készíts, szelfizz!

A homoludens.hu Egyesület célja, hogy minél többen ismerjék meg a hagyományos társasjátékozás örömet. Ennek elősegítése érdekében pályázatokat hirdet XIII. kerületi lakosok és a kerületben élő és/vagy tanuló diákok számára 4 témakörben:

1. Tervezz játékot! Lehet logikai, kártya, táblás, akár szerepjáték vagy meglévő játékhoz egyedi kiegészítő, teljesen új szabály.

2. Készíts játékot másképp! Bármilyen játék kézműves formában; keresztszemes hímmel készített dominó, téstáblából sült sakktabla.

3. Nagyszüleink, dédszüleink játécai. Nyugdíjasokat kérünk, hogy tegyék közzé érdekes játékemlékeiket, történeteiket.

4. Szelfi (selfie) fotópályázat diákoknak. Készíts képet a mobilkütyüddel, ahogy te és a barátaid vagy a családod játszottok!

Beküldési határidő: 2015. április 30.

Eredményhirdetés, díjátadó a Családi Játék NAP-on, 2015. május 31-én az Angyalföldi Gyermekek- és Ifjúsági Házban.

A részletes pályázati feltételek, adatlapok megtalálhatók nyomtatott formában az Angyalföldi Gyermekek- és Ifjúsági Házban és az Internet Játékház – homoludens.hu és a kult13.hu honlapokon.

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
Vegye kézbe engedményét!
akár **-60%**
Legyen egy jó dobása!
A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél)
Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00
Telefon: 288-6960

Baranyi Ferenc Tehetség, tudás, tisztesség

Születésnap sanzonokkal

Baranyi Ferenc Kossuth-díjas költő, műfordító – kerületünk díszpolgára – 78. születésnapja tiszteletére műsorral egybekötött ünnepséget rendeztek január 28-án a Radnóti Miklós Művelődési Központ könyvtártermében.

A költő barátai minden év januárjában, a magyar kultúra havában összegyűlnek, hogy felköszöntsék. Idén verseiből felolvasással – Keres Emil Kossuth-díjas színművész közreműködésével –, vala-

mint a műfordításaiából ismertté vált operalibrettókkal, olasz, francia dalokkal, sanzonokkal, Békés Attila mandolinművész zenei aláfestésével ünnepeltek. Barátja, könyvkiadója, Kaiser László méltatta életpályáját, melynek csúcspontjairól lapunkban időről időre beszámolunk. Az 1962-ben megjelent Villámok balladája című munkája volt a kezdet, és azóta folyamatos alkotás tölti ki napjait. Tehetség, tudás, tisztesség kíséri útján. Életének egyik fő művének tartja, hogy országhatároktól függetlenül idősök és fiatalok békeségben gyűlnek össze a köszöntésére, jó egészséget, hosszú alkotói életet kívánva.



A vasderes kanca című költeménye ihlette a tortát

L.Á.

A költő barátai minden év januárjában, a magyar kultúra havában összegyűlnek

Vámos Miklós Kerületi emlékek, jövőbeli tervek

Az írás gyógygyerejű tevékenység

Vámos Miklós, kerületünk díszpolgára nemrég ünnepelte 65. születésnapját. Évfordulóról, az Újlipótvároshoz való kötődéséről és legújabb terveiről is kérdeztük.

– Mennyire tulajdonít jelentőséget az évfordulónak, jubileumoknak?

– Semennyire. Szerintem igazi horrorötlet a meglepetésparti, amikor a gyanútlan áldozat hazamegy vagy más helyszínre, meggyullad a villany, és mindenki ordít. Szerencsére eddig megúsztam. Sokan fiatalnak, vagy ami rosszabb, fiatalosnak tartanak. Ez igaz, ha a lélek rugalmasságáról beszélünk, még nem vagyok merev, könnyen váltok, képes vagyok alkalmazkodni, be tudok fogadni új dolgokat. Az új elektronikus cuccokat mindig szívesen próbáltam ki. Az első író voltam, aki számítógépen dolgozott ebben a hazában. Az internetet segítő társamnak tekintem. Amíg nyitott vagy a világra, addig nem vagy igazán öreg.

– Mióta él a kerületben? Mennyire és miként kötődik ide? Például itt sétált a kutya is, aki az ősszel az Európa Kiadó ál-

tal újra kiadott Sánta Kutya című kötet cserfes ebének modellje volt?

– Én 1981-ben kerültem ide, méghozzá abba a házba, amelyben a Dunapark Kávéház működik, ez Budapest egyik legszebb Bauhaus épülete. Hoffstätter Béla tervei alapján építtette Hatvani Lajos, a cukorgyáros író. 1938-ban avatták, akkor olyan korszerű volt, hogy a német Tér és forma iparművészeti magazin különszámot adott ki róla. Házi telefon kötötte össze a lakásokat, volt kezdetleges légkűtés, portaszolgálat, tetőbár, alul bankfiók és kávéház, ahogyan ma is. Sokszor átalakult az épület, az 50-es évektől színpad is volt a kávéházban, 1964-ben még én is zenéltem itt ötórás teán. A rendszer-változás után bútorboltta alakították. A bútoráruház anyacége támogatta a Szamba című filmet, amit Koltai Robival együtt csináltunk. Ezért fölkeríttek minket az üzlet megnyitására. Közben a bú-



Presser Gáborral egy időben lettek díszpolgáraink

torok között kávé és sütit szolgáltattak fel. Én kis beszédemet úgy fejeztem be: remélem, egyszer újra kávéház lesz itt. Szerencsére eltaláltam.

– Van új kutya, akivel manapság sétál?

– Nem, ezzel még várok. Talán, majd ha letelik a gyászév.

– Hattyúk dala címmel új könyvre készül. Mit árulna el róla?

– Az, hogy készülök rá, nem fejezi ki a lényegét. Egy évet ol-

vasásra, anyaggyűjtésre szántam, és másfél éve írom az első változatot. Ha sikerül, kétezer év története lesz, és a jelenből indul visszafelé. Egy bizonyos Hattyús kézirat nyomába eredünk, ez a központi szervező erő. Most éppen 1367-ben tartok, tehát még nagyjából tizenhárom évszázad áll előttem. Ha 2016 elejére be tudom fejezni az első változatot, akkor annak az évnek a karácsonyán megjelenhet. De nem hajt a tatár – jelzem, hamarosan megjelennek a szövegemben, de előbb még a kunok következnek. Aztán majd a hunok, az avarok, a rómaiak, a kelták... Elleszek velük.

– A Puskin moziban zajlott őszi sorozata színház, zene, írás, olvasás gyógyító hatásáról szól. Az ön számára is gyógyír az írás?

– Az írás mindenképpen gyógygyerejű tevékenység, ahogyan az olvasás is. Nemcsak az irodalom írása, az is, ha valaki naplót vezet vagy levelet fogalmaz. A gyógygyere akkor a legerősebb, ha ceruzával vagy töltőtollal írunk, jóféle füzetbe. Mindenkinek nagyon ajánlom, ahogyan a rendszeres olvasást is, mert az az írás ikertestvére.

Angyalföldi pálmák

Sas és Vasas

A Fáy utcában felújították a gyepszőnyeget, emiatt ötven évvel ezelőtti vendégségben vívta első hazai bajnoki mérkőzését a Vasas. Azt nem mondanám, hogy 1965 kora tavaszán idegenben szerepelt az együttes, elvégre

az Elektromos pályája szintén Angyalföldön, a Latorca utcában volt – ott van ma is –, ráadásul a piros-kékek korántsem először játszottak ott, hiszen már húsz évvel korábban felállították a „Tromos”-sporttelep örök néző-

csúcsát az FTC-vel vívott rangadón. A 25 ezer szurkoló előtt rendezett találkozón a ferencvárosiak – Mike István és a Vasasban is otthonos Kubala László góljával – a szünetben 2-0-ra vezettek, de a munkáscsapat a második félidőben Illovszky Rudolf és Junász Géza megmozdulásával egyenlített. Ez a páros akkoriban a frászt hozta a zöld-fehérekre, mert az Üllői úton 2-1-re győztek a piros-kékek, és a gólokat Illovszky, valamint Junász szerezte...

Két évtizeddel később Sasról várták a szárnyalást, mert a fedezet a Komlói elleni mérkőzés napján ünnepelte huszonötödik születésnapját. Egy drukker bekibált a középpályásnak: „Rúgsz-e gólt, Gyula?” A megszólított futballista tétova vállrándítással válaszolt, de aztán teljesítette azt is, amit nem vállalt... (Amúgy sokkal többet is nyújthatott volna. Nem csupán a Latorca utcában, hanem általában, mert a Vasas valaha volt legpazarabb technikájú labdarúgói közé tartozott, ám füllentenék, ha életmódját a játéktudásához hasonlóan fenségesnek neveznék.)

Mindenesetre falat kenyérként kellett Sas alakítása, mert az első félidőben a Vasas – 15 ezer kilátogató szurkolója meghökkenésére – nem bírt a Komlóval. Annak ellenére sem, hogy a tizedik percben Kiss János kapus elszalasztotta a nagy Jánossá válás esélyét: Machos Ferenc húszméteres szabadrúgását nem tudta hárítani. Ám aztán Pataki Miklós szögletűgéséből Garai József egyenlített, így hiába volt március elején pompás tavaszi nap sütés, a Vasas tábora úgy érezte:

beborult. A szaksajtó pedig kritikusan jegyezte meg: „A 4-2-4-et csak akkor lehet eléggé támadó szelleműen játszani, ha a védőjátékosok felváltva előretörnek. (...) Egyúttal a csatároknak is vannak védő feladataik. Ám a Vasasban a szélsők közül egyik sem jön hátra, Machos már kis területen játszik, Puskás is jobbra kiugrásra vár.”

Korai volt a bírálat, legfőképpen azért, mert a bajnoki címet 1965-ben (17 győzelemmel, 5 döntetlennel és 4 vereséggel, alig 19 kapott góllal) a Vasas nyerte, miután leküzdötte a 4-2-4-es játéktípusú gyerekbetegségeit. Az aranyéremhez vezető úton nagy szükség volt a harminchárom évesen is góllal és gólpasszal jeleskedő Machos körültekintő Latorca utcai előkészítésére, illetve Sasnak az átadáshoz méltó befejezésére (2-1), továbbá Mathesz Imre húszméteres lövésére, mely – három perccel a találkozó vége előtt – menthetetlenül a jobb felső sarokba vágódott (3-1). A piros-kékek hálatelt szívvel gondolhattak Váli játéktípusára is, aki 2-1-nél nem látta szabálytalannak Berendy Pál „belé-

pőjét” Patakival szemben (a bányászok persze tizenegyes reklámláltak), és sokat köszönhetnek az első félidőben két tiszta komlói helyzetet elhibázó Lutz Györgynek is.

Egyáltalán nem biztos, hogy Vasas-diadallal zárul a meccs, ha tökéletesen sikerül a dupla Lutz...

HEGYI IVÁN,

A NÉPSZABADSÁG ROVATVEZETŐJE



Amikor Józsa magasabbra repül Sasnál (középen)

Vasas–Komló 3-1 (1-1)

Latorca utca, 15 000 néző. Jv.: Váli.

Vasas: Varga – Ihász, Mészöly, Berendy, Sárosi – Sas, Mathesz – Molnár, Machos, Puskás, Farkas.

Komló: Kiss – Jerabek, Józsa, Csordás, Ruppert – Soós, Lutz – Garai, Rónai, Szócs, Pataki.

Gól: Machos (10.), Garai (20.), Sas (62.), Mathesz (87.).

LÉPJ PÁLYÁRA, HOGY TE IS GYŐZTES LEHESS!

CSAPATOK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK

TAVASZI - ŐSZI RENDSZERŰ KISPÁLYÁS

LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGUNKBA!

2x20 PERCES MÉRKÖZÉSEK HÉTFŐI JÁTÉKNAPOKON

BAJNOKSÁG HELYSZÍNE: 1138 BP. ÚJ PALOTAI ÚT 13.

TERVEZETT KEZDÉS: MÁRCIUS 30.

NEVEZNI A RÉSZVÉTELI DÍJ BEFIZETÉSÉVEL

FEBRUÁR 16-TÓL A BAJNOKSÁG HELYSZÍNÉN LEHET.

TOVÁBBI INFO: +36 (30) 440-2148 & WWW.MALB.HU

XIII. Kerületi Községközpont Zrt.

A **Wing Tsun** kung-fu tradicionális kínai harcművészet, mely napjaink egyik leghatékonyabb önvédelmi rendszere. Rendkívül komoly harci értéke tudományos tervezésen alapszik, kizárólag az emberi anatómiát és a fizikát véve alapul, reális esélyt adva a gyengébb fizikumúaknak, hölgyeknek, idősebbeknek is az önvédelemre. Harci értéke mellett egészségmegőrző, valamint fizikai és mentális nevelő hatása is igen jelentős, gyakorlóit magabiztosabban lépnek fel az élet minden területén. Szellemi és erkölcsi háttérrel biztosít, fejleszti a mozgáskoordinációt, önfegyelmet, egymás iránti tiszteletre nevel.

Hazánkban Si-Fu Máday Norbert, 9. nagymesteri fokozatú kelet-európai főinstruktor vezetésével 30 éve működő **Magyar Leung Ting Wing Tsun Egyesület** az ország legnagyobb kung-fu iskolája, mely garanciát vállal tanítási programjairól. Tanítványaink között az 5-től 75 évesig minden korosztály fellelhető.

Bemutató és tagfelvétel: 2015. február 25. (szerda) 18.30-tól, Budapest XIII., Dózsa György út 136. Tréningek: ugyanitt, minden szerdán 18.30-tól és pénteken 18.00-tól. A tréningeket

vezeti: **Szabó Csaba**, 5. mesterfokozat, Budapest vezető oktatója.

Kapcsolat: 06 (20) 972-2298, szabo.csaba@wingsun.hu – www.wingsunbudapest.hu

Lilaköd Irodalmi est

Az Úri utca 5. lakói

Színes, zenés est várja a kortárs szépirodalomra vágyókat február 27-én, pénteken este 17 órától a Tátra utca 22.-ben, a Lilaköd Könyves Kávézóban. A Lilaköd elosztatásáról természetesen szó sem lesz, sőt! „Bemutatkoznak” Lantosi István felolvasásában Tatár Rózsa regényének, az Úri utca 5. lakóinak magával ragadó szereplői. Az eszes kis Zsófi, a minden vagyonából „kiállamosított” földesúr, a lakástulajdonossá vált volt cselédje, a nyugalmazott alispán, a volt főispán gyermekei a 60-as évek „Való Világ villájából” úgy, ahogyan ott és akkor történtek a dolgok bizonyos ajtók befalazása okán, és ahogyan esetenként kardok és pajzsok csaptak össze a kerti játékokon. Tatár Rózsa, e nosztalgikus regény szerzőjét Lantosi Nóra drámapedagógus faggatja szerzői kulisszatitkairól. A szavak szünetében Dworák Ede latin zenéjét hallgathatják. A belépés díjtalan!

Találd ki!

Nem kérdez, csak mindig ad,
Ha feltétlen, csak úgy igaz,
Minden ember reá vágyik,
Az is, akin másképp látszik.

Mi az?



Kedves gyerekek, megfejtéseiteket február 25-ig várjuk, elérhetőségeinket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között értékes ajándékokat sorsolunk ki.

Előző számunk megfejtése: B. Nyertesünk: Boltresz Zselyek. Gratulálunk!

RaM Z Szabó Zoltán festőművész kiállítása

Képek álom és valóság között

Z Szabó Zoltán festőművész képeiből február 12-én nyílt izgalmas kiállítás a RaM-ban. A művésznek már két alkalommal volt nagyszerű kiállítása az Újlipótvárosi Klub-Galériában, 2004-ben és 2008-ban. Az azóta elkészült, elsősorban nagyméretű festményeit ismerhetik meg az érdeklődők a mostani tárlaton.

Z Szabó Zoltán festőművész már harmadik alkalommal állít ki a kerületben, s ez nem véletlen, hiszen régóta kötődik ide, több mint 10 éve lakik itt. Nemcsak festőművész, de művésztanár is, aki fiatal kora ellenére ismét egy igen érett és telített anyaggal lép a nagyközönség elé.

A Radnóti Miklós Művelődési Központ kiállítását Roboz Beáta, a galéria vezetője nyitotta meg.

– Az álom és ébrenlét határán születő alkotások egységes anyaga kerül most bemutatásra. A festmények központi figurái mindig kötődnek a valósághoz, ugyanakkor Z Szabó Zoltán egy izgalmas koncepció mentén festi meg a témákat, melyeket a szemlélő a sajátjának érezhet, hiszen minden ember megtapasztalja, hogy a mindennapok eseményei hogyan kerülnek át az álmainkba. A képeken sok a mozgás, dinamikusak az alkotások, a művész finom, szép ecsetkezeléssel dolgozik – mondta el lapunknak a kiállítás kapcsán Roboz Beáta.

Z Szabó Zoltán nem tagadja, hogy a környezetében történő események, az őt körülvevő emberek is inspirálják, ugyanakkor mégsem kell azt várnunk, hogy lakókörnyezetünk jelenjen meg az alkotásokban.

– A festményeim nem dokumentálni szeretnék, hanem a nézőkben elindítani egy folyamatot, továbbgondolásra buzdítani, hatást kelteni. Ugyan a képeim figuratívak, de nem konkrét személyekhez kötődnek. Ehelyett olyan – másokkal közös – tapasztalatokat szeretnék elmesélni a képeimmel, melyekben a szemlélő is magára, illetve a saját életeseményeire ismerhet – fűzte hozzá Z Szabó Zoltán festőművész.

A kiállítás március 17-ig ingyenesen látogatható a Radnóti Miklós Művelődési Központban.



Táncos utánpótlás Fölszállott a páva gyerekeknek

Bimbózó vadvirágok



Az elmúlt évek sikereit látva, az MTVA és a Duna Televízió Zrt., valamint a Hagyományok Háza harmadszor is megrendezi a Fölszállott a páva című népzenei és néptánc tehetségkutató versenyt, ezúttal gyermekek részére. A táncos szóló kategória tavalyi győztesei, Fundák Kristóf és Fundák-Kaszai Lili ezúttal a tanítványaikkal próbálnak szerencsét, így az Angyalföldi Vadvirág Tánc-együttes is nevezett a versenyre. A Vadrózsa utánpótláscsoportját az a megtiszteltetés is érte, hogy a vetélkedő januári sajtótájékoztatóján a Művészetek Palotájában léphettek fel.

pArt12 designer galéria Fotópályázat

Fecó csodálatos képei

Paulik Ferenc, azaz Fecó idén márciusban lesz 21 éves, és keresztkében éli életét. Születéskori oxigénhiány következtében sérült a beszéd- és mozgásközpontja. A kommunikációban segíti őt egy, a fejére erősített pálca, mellyel a kocsijárához erősített betűtáblán képes a szavakat lebetűzve kifejezni magát. Ebből a fejpálcából többfunkciós alkotóeszköz lett, Fecó csodálatos képeket fest a segítségével. A pArt12 designer galéria a 6Érzék fotópályázat alkalmával figyelt fel Fecóra. Ekkor ugyanis a közönségdíjat nyerte el Ürmös Fanny fotóművész, aki Fecóról készített fotósorozatot. Az önálló élethez Fecónak anyagi segítségre van szüksége, így most a pArt12 designer galéria, a Jobb Veled a Világ Alapítvánnyal közösen kiállítást szervez Fecó képeiből, lehetőséget teremtve a képek értékesítésére. A kiállítás időtartama alatt árverésre bocsátják Ürmös Fanny Fecóról készült képét is.

KÖZÉPISKOLÁS NYELVVIZSGABAJNOK - Tízhetenként középfokú nyelvvizsga, két év alatt 9!



Cs. Nagy Zsófia, a harmadikos gimnazista beszél korosztályos rekordjáról és az ehhez vezető módszeréről - a Kreatív Nyelvtanulásról!

- Kedves Zsófia! Hogyan sikerült 18 évesen ezt a rendkívüli teljesítményt véghezvinnie? Kilenc középfokú nyelvvizsgájával ugyanis nyelvtanulásban a középiskolások egyéni bajnoka lett Magyarországon! Kérem, sorolja fel őket időrendi sorrendben!

- Nem lesz egyszerű, de megpróbálom évekre bontani:

2010. március: spanyol, június: német, szeptember: francia, 2011. január: olasz, május: holland, szeptember: orosz, 2012. január: eszperantó, május: dán és angol. A hollandot leszámítva mind „origo” típusú, előtanulmányaim németből és angolból voltak, a többi nyelvet nulláról kezdtem.

- Hogy találkozott a módszerrel?

- Már általános iskolában is tanultam nyelvet, de amikor gimnáziumba kezdtem járni, kerestem a lehetőséget, hogy hogyan tudnék hatékonyabban tanulni. Nagypám, aki személyesen ismeri a szerzőt, hívta fel a figyelmemet a Kreatív Nyelvtanulási Módszerről, mivel ő is sikerrel használta a tananyagot.

- Mi a tanulás menete?

- Ez egy egyéni nyelvtanulási módszer. Otthon a saját tempójában tud tanulni a tanuló, így maga

osztja be az idejét. Nyelvtani szabályok mentén haladva begyakorolja a beszédet és az írást is. A tananyag minden nyelvi létformára hat, tehát megtanít írni, olvasni, beszélni és megérteni a gyors beszédet.

- Hogyan gyakorolja a beszédet egyedül?

- Úgynevezett beszéd-szimulációs módon. A sok ezer kétnyelvű feladatot időre is el kell végezni, olyan sebességgel, ahogy magyarul beszélünk. Ehhez minden segítséget megkap a tanuló, megfelelő szókincset, érthető nyelvtani magyarázatokat, CD-ket a kiejtés elsajátításához.

- Hogyan tovább?

- Úgy döntöttem, hogy folytatom a nyelvek tanulását, és már az érettségi előtt szeretnék tíz nyelvvizsgával rendelkezni. Kevés szabadidőben előadásokat tartok a módszerrel, hogy mások is megismerjék és ők is sikeres nyelvtanulók legyenek. Így személyesen is találkozhatnak velem vagy más kreatív nyelvtanulókkal az érdeklődők.

- Kedves Zsófia, még sok további sikeres nyelvvizsgát kívánunk!

www.kreativnyelv.hu

Angol, német, olasz, francia, orosz, spanyol, portugál, holland, svéd, norvég, dán, eszperantó, horvát tananyagok megtekinthetők és 21 990 Ft-os egységáron megvásárolhatók:

XIII. kerület:
március 6. és 13. (péntek)
17-19 óráig

Angyalföldi József Attila
Művelődési Központ
(AJAMK, József Attila tér 4.)
földszint, Rubin terem

Gaál Ottó nagyszerű tankönyvének bemutatója! ÚJ ÚT A NYELVTANULÁSBAN!
Eredeti módszer, különlegessége az önálló beszédgyakorlás, egyéni tanulási tempó!

Infó és megrendelés: www.kreativnyelv.hu



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

február 21.	19.00		Feydeau: A hülyéje – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
február 24.	14.00		Nyugdíjas Filmklub – Visszavonuló Helyszín: AJAMK
február 26.	18.00		Holdvilág Napok Csütörtökön – A játszma vége – vetítés Helyszín: AJAMK
március 4.	17.00		Nézz (tü)körbe – A kiállításához kapcsolódó viselettörténeti előadás Helyszín: AHGY
március 18.	17.00		Civil Kerekasztal Helyszín: AJAMK
március 4.	18.00		Ez a Hely – Kulka János zenés önálló estje Helyszín: AJAMK



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM - Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszóház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 30 884 4694



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Kiállítások



február 16. – április 20.	Nézzünk (tü)körbe – Viselettörténeti kiállítás Helyszín: AHGY
február 19. – március 13.	Turcsán Miklós festőművész életmű kiállítása Helyszín: ÜKG
február 19. – március 2.	Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kiállítása – Kabdebó János fotóin keresztül Helyszín: Városház Galéria
március 3. – április 3.	Kóka Ferenc emlékkiállítása Helyszín: Városház Galéria
március 10. – április 15.	20 éves a Holdvilág Kamaraszínház kiállítás Helyszín: AJAMK

Családi és gyerekprogramok

február 22.	10.30	Böjti játékok a Fakutya zenekarral Helyszín: Tücsöktanya
február 22.	11.00	Fonalmese – A Malkó Teatro bábelőadása a Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK
február 25.	10.00	Mátyás király és a cinkotai kántor – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
március 1.	11.00	
február 27.	10.30	Picirkusz – A Bábkofer Társulat babaszínházi előadása Helyszín: Tücsöktanya
február 28.	17.30	Pocaklakóra Hangolódó Helyszín: Tücsöktanya
március 4.	10.00	A.A. Milne: Micimackó – A Főnix Színház előadása a Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK
március 6.	10.00	
március 8.	11.00	Grimm: Hamupipőke – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
március 11.	10.00	
	14.00	



A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

Ingyenes programjainkra a díjtalan belépést/részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

Teret adunk a kultúrának!



LANG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307

e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

FARSANGI BÁL

20., péntek 18.00–23.00. Belépődíj: 1000 Ft
A TE+ÉN táncest keretében.

GYALOGTÚRA A PILISBE

21., szombat 10.00

A túra útvonala változatos, nagyon látványos, sok pihenővel közbeiktatva. Csak tartós eső esetén marad el.

Találkozó: a Batthyányi téri HÉV-vágányok végénél.

Előre jelentkezést kérünk!

Túrávezető: Romcsék Kálmán, +36 (70) 277-1037.

SAKKVERSENY

22., vasárnap 8.00–16.00

Budapesti Csapatbajnokság III. osztály

– Szén József csoport.

ATTE ARISZ – BEACIV.

ELŐADÁS (ERE)

27., péntek 18.30

„Andalúzia kincse, a mórok öröksége:

Granada, Sevilla, Cordoba” címmel.

Előadó: Garadnay Sándor.

NŐNAPI ZENÉS-TÁNCOS RENDEZVÉNY

március 3., kedd 15.00–19.00

Belépődíj: 600 Ft

A Láng Sárdaróza Nyugdíjas Klub rendezésében.

FSZEK XIII/2. sz.

Radnóti Miklós Könyvtár

Pannónia u. 88–90. (RaM)

Tel.: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14–19,
kedd: 10–15, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtár

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

hétfő, szerda, csütörtök: 14–19,

kedd: 10–15, péntek: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz.

Angyalföldi Kertvárosi Könyvtár

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14–19,

kedd: 11–16, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtár

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309,

www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu

hétfő–szerda, péntek: 9–19,

csütörtök: 9–14, szombat: 13–18 óráig

Programajánló: „Tekerjünk egyet a diavetítőn”

Diafilmklub gyerekeknek – február 20. (péntek) 17 óra

Apropó: könyv! – február 23. (hétfő) 16 óra.

A beszélgetőklubot Balla Ferenc irodalmi szerkesztő,

dramaturg vezeti

Könyvajánló:

Louis-Ferdinand Céline: Kastélyról kastélyra

(Kalligram, 2014)

Péntek Orsolya: Az andalúz lányai (Pesti Kalligram, 2014)

Jodi Picoult: Találj rám! (Athenaeum, 2014)

Singer Magdolna: Mindhalál (Libri, 2014)



ANGYALFÖLDI Termelői Piac

Budapest, Szent László út 21–23.



BUDAPESTI VIRÁGPIAC

www.viragpiac.hu

Telefon: 320-2635

**magyar élelmiszerek
és termelői áruk vására
minden vasárnap 8.30–13 óráig**

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Giulio Scarnacci
Renzo Tarabusi



Köviár

és

lenese

komédia

Rendező: Verebes István

SZULÁK ANDREA
NEMCSÁK KÁROLY
SÁRA BERNADETTE

PATAKI SZILVIA
FILA BALÁZS
ZÖLD CSABA
LIPPAI LÁSZLÓ
KATONA JÁNOS



JÓZSEF ATTILA
SZÍNHÁZ

WWW.JOZSEFATTILASZINHAZ.HU

BUDAPEST fidelio szinhaz.hu PORT.hu

PUCCOS PURIM PALOTA
2015. március 8. vasárnap 15:00 - 19:00



Móka - Játék - kvíz - Purimi hórabuli - Twiszter - Arcfestés
Jelmezes felvonulás - Ugrálóvár - Hahó együttes Koncert

Bálint Ház | 1065 Budapest, Révay utca 16. | www.balint haz.hu

Urológia és andrológia magánrendelés

- Daganatszűrések
- Jóindulatú prosztata-megnagyobbodás és idült (krónikus) prosztatagyulladás, stb.
- A női vizeletcsepegés komplex kivizsgálása és nem műtéti (konzervatív) kezelése

Dr. Rózsahegyi József
urológus és andrológus szakorvos
az orvostudomány kandidátusa

Hétfő, szerda, csütörtök: 16–18.30

☎ 350-0631, 350-1898

1131 Bp., Göncöl utca 28–30.
www.urologiarendeles.hu

**POP
TARISZNYA**

AZ IGÉNYES
ZENÉK
TÁRHÁZA,
NAPI 24 ÓRÁBAN

www.poptarisznya.hu

BELVÁROSI

**OPTIKA
SZEMÉSZET**

Szemvizsgálat 3 éves kortól, szemfenékvizsgálat, magas vérnyomás, cukorbetegség okozta szemészeti problémák, szürkehályog és zöldhályog diagnosztikája és gondozása. Szemüveg készítése csecsemőkortól, minden korosztálynak.

A SZEMVIZSGÁLAT NEM CSAK LÁTÁSKORREKCIÓ
Állandó 20%-os nyugdíjas- és diákkedvezmény

Nyitva tartás: H–P 10–18 h • 1137 Budapest, Tátra u. 12/b
Bejelentkezés telefon: 780-2635 • info@belvarosioptika.eu • www.belvarosioptika.eu

Önnek is zúg a füle?
Mi hozzásegítjük a gyógyuláshoz!
Szakszerű információkért, segítségért hívja a Magyar Tinnitus Egyesület információs vonalát:
06 (1) 410-8811
info@tinnitus.hu,
www.tinnitus.hu



VÁROSFAL Antikvárium
vásárol készpénzért könyveket,
könyvtárakat, hanglemezeket,
DVD-t, vitrintárgyakat,
képeslapokat, hagyatékot.
Díjtanulmányok.
Tel.: 332-0243, 06 (20) 922-0001

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004).
Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,
Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczér Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,
www.sprintkiado.hu
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,
hétfőtől péntekig 9–15 óráig,
tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,
e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

Trófea Grill Étterem

Budapest, XIII. Visegrádi u. 50/a.



Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron!

Csütörtök és péntek este 17.30-20.30-ig svédasztalunk kínálatában az alábbi ételkülönlegességekkel várjuk Önöket:

- Szuvidolt nyúlgerinc zsázsás, tépett salátahalmom
- Fenyőmagvas, töltött fácánmell avokádós, roston sült zöldségsalátával
- Sült vadkacsacomb
- Pirított garnélarák zöldségágyon

Valamint meleg előételként roston sült libamáját, aszalt gyümölcsökkel, meleg, házi brióssal és Ráspi rosé borral kínálunk, melyet rendhagyó módon felszolgálóink szervíroznak.

www.trofeagrill.net | www.trofea.hu | www.facebook.com/trofeagrill

Nagy családi akció!

Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes a fogyasztás!*



Hétfőtől Péntekig ebéddidőben: **3899 Ft/Fő**
Hétfőtől csütörtökig vacsoraidőben: **5499 Ft/Fő**
Péntek este, Szombat, Vasárnap és Ünnepeken: **5999 Ft/Fő**

Asztalfoglalás:
06 20 949 4206
06 1 270 0366
etterem@trofeagrill.net

*Egy felnőttel max. 2 gyereknek, két felnőttel max. 3 gyereknek. Más akcióval nem összevonható!

	RÓKA KICSINYE	JEMENI KIKÖTŐ LAKÓJA	ÓDÍVATÚ	SZÍNHÉZ, RENDEZŐ (VAJK)	ATHÉNI LEVEGŐ!	FÉL FONT!	GIGA, RÖV.	KÉPZŐ UTÓ-TAG: VALA-MILYENNÉ TESZ	NEM KÖZEL, SÓTI!	ILONA BECÉZÉSE LEHET	SE PÉNZ, SE ... (MONDÁS)	
MEG- FEJTÉS												E
CITÁTUM							LETÉTI BIZTOSÍTÉK JELENTŐS (ÖSSZEG)					
	A BIKÁVÉR VÁROSA KÁKACSO- MÓS (LÁP)					MESSZE- LÁTÓ	VÁLASZ					
LENGVEL VÁROS (znin)					RÉSZEKRE TAGOL BEC. ANG. FÉRFINEV							
GYOR- SABB JÁRÁSRA KÉSZTET								ID. ELŐ- TAG: KÖ- EMINEM MŰFAJA				
AZ OXIGÉN VEGYJELE		NÉM. FO- CISTA (UWE) CUKORGYÁ- RI SZIRUP						ATURINI ... (KOSSUTH LAJOS)	EURÓPA RÉSZE!			
MILLI- MÉTER, RÖVIDEN			ITT VAN FOGÓ!	DIPLOM. VÉ- TŐ (demars) MÁS, MINT A TÖBBI						KÖZÉPFOK! MÁR ELŐ- RE, ERE- DENDŐEN,		
NOTA ...! JÓL JE- GYEZD MEG! LATINUL					HULL A FESTÉK A FALRÓL D-AM. TEA							
TALPRA- ESETT, ÉLETRE- VALÓ								KIKÖTŐ- GÁT KETTŐ				
FEL-ALÁ CSATANGOL, TÁJSZÓVAL							CIPŐFÉ- NYESÍTŐ KÉTJEGYŰ BETŰNK					BELSŐ HANG!
KAUKÁZUSI NÉP ÉS NYELVE						INGADOZÓ, HABOZÓ NANO-, RÖV.						
GÖDÖS, ELBIZAKO- DOTT, RÉ- GIESEN												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Lendületben a kerület. Nyertesünk: *Hupka Éva*. Aktuális felad-
ványunkban egy kedves rendezvény nevét rejtettük el. Beküldési határidő: február 25. A helyes megfejtést
beküldők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail:
hírnok@sprintkiado.hu.

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY FAZONARANY: **6500-11 000 Ft**
TÖRTÉZÜST FAZONEZÜST: **170-800 Ft**

Bármilyen, régi ezinmázás
körpecsés Zsolnay porcelánt
megveszünk kimagasló áron!
Töröttet is!

A borostyán ékszereket
készpenzért vásároljuk!

4000-től 100 000 Ft-ig

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
Zsazsa Galéria: XIII., Hollán Ernő utca 4. • Tel.: 06-70-884-4084 • Hétvégén is hívható!

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



Minden hétköznap 18 órakor jelentkezzünk új műsorral, utána és
másnap ismétléseket láthatnak. Hétvégén az összes heti adásun-
kat megismételjük egymás után délelőttönként és esténként.
HÉTKÖZNAP: 6.00 Előző napi adás ismétlése (hétfőn a pénteki);
10.00 Előző napi adás ismétlése utána az azt megelőző napi, majd
újra az előző napi; 15.00 Előző napi adás ismétlése; 18.00 ÚJ ADÁS
hétfő, szerda, péntek: Magazin; kedd: Válogatás B. Tóth László és
Hegyi Iván korábbi műsoraiból, csütörtök: sportközvetítés, utá-
na: az előző napi adás ismétlése, majd az aznapi adás ismétlése;
23.00 Aznapi adás ismétlése. **HÉTVÉGE:** 6.00 és 18.00 A hét adá-
sainak ismétlése egymás után (hétfőtől péntekig).

– a UPC digi-
tális kábel-
rendszeren;
az 509-es csatornán;

DIGI – a DIGI TV digitális kábel-
rendszeren a 30-as program-
helyen, az S26-os csatornán, az analógon a C5-ös
csatornán (a Minimax és a Hálózat TV között).

Ha szeretne megjelenni a TV13 képszerűségében,
esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról,
akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre
vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!